

Modern Greek Beginners I
Dr. Pappas
Handout 10

ΠΑΡΑΤΑΤΙΚΟΣ

The tense ΠΑΡΑΤΑΤΙΚΟΣ (continuous past, signifying an action that took place in the past over a period of time) is formed in the following way
augment (ε) + present stem + past tense ending

-α	-αμε
-ες	-ατε
-ε	-αν -ανε

δίν-ω	έ-διν-α έ-διν-ες έ-διν-ε δίν-αμε δίν-ατε έ-διν-αν / δίν-ανε
-------	--

The augment (ε) must always be accented, unless this conflicts with the accenting rule (the accent can be placed only on one of the three syllables closest to the right edge of the word) when the augment (ε) is not accented it drops out of the formation. Thus all ΠΑΡΑΤΑΤΙΚΟΣ forms that would have four syllables with the augment do not carry the augment.

Practice forming the ΠΑΡΑΤΑΤΙΚΟΣ form of the verb

πίνω		I drink
γράφω		I write
διαβάζω		I read
δένω		I tie
μένω		I stay
στέλνω		I send
τρέχω		I run
παίζω		I play
βλέπω		I see
ράβω		I sew
μαγειρεύω		I cook

Translate into Greek (yesterday = χθές, day before yesterday = προχθές all day = όλη μέρα, package = δέμα)

Yesterday you were reading all day

Yesterday he was cooking all day

The day before yesterday we were watching television all day

Yesterday I was sending packages all day

Phrase of the day

Τι θα πάρετε;

What will you have?